



**GILBERT ELEMENTARY SCHOOL**  
 Garden Grove Unified School District  
 9551 Orangewood  
 Garden Grove, CA 92841  
 Office: (714) 663-6318 Fax: (714) 663-6067



George Martinez, Principal

Gabriela Mafi, Ed.D., Superintendent

Estimados padres y custodios,

El personal y yo queremos darles la bienvenida a todos de regreso a la Primaria Gilbert para el año escolar 2023-2024. Por favor tomen nota que la escuela empezará el **lunes 14 de agosto de 2023 a las 8:05 a.m.**

**!!!CADA AÑO ESCOLAR, SE REQUIERE CONFIRMACIÓN DE DATOS EN LÍNEA!!!**  
**IR AL PORTAL DE PADRES (WWW.MYKIDS@GGUSD.US)**

**Información de contacto del estudiante y de emergencia:** Es responsabilidad de los padres/tutores asegurarse de que tenemos información actualizada/exacta - **ESPECIALMENTE NÚMEROS DE TELÉFONO Y CONTACTOS DE EMERGENCIA** en el Portal de Padres ([www.mykids@ggusd.us](http://www.mykids@ggusd.us)). Esta información es **CRÍTICA** en caso de que su hijo se lastime o enferme; el portal de padres es accesible las 24 horas del día para su actualización. Cada año, el portal debe ser actualizado llamado "confirmación de datos". **Si un estudiante está enfermo, sólo se le entregará a un adulto mayor de 18 años con una identificación con foto y que este en la lista de contactos de emergencia.** Si se muda, debe traer a la oficina una prueba de su nueva residencia para actualizar su dirección lo antes posible.

**Horario Escolar:**

<b>Grados Kinder/TK - 6°</b>	
8:05 a.m. - 2:25 p.m. (Lunes, Martes, Jueves, y Viernes)	
8:05 a.m. - 1:35 p.m. (Todos los miércoles- día corto)	
12:55 p.m. Despedida	

Los estudiantes que desayunan en la escuela pueden llegar al recinto escolar a las 7:35 a.m., pero no más tarde de las 7:50 a.m. Todos los demás estudiantes pueden llegar al campus a las 7:45 a.m. **Por favor, NO deje a los estudiantes antes de las 7:35 a.m. ya que no hay supervisión disponible.** Boys and Girls Club está disponible después de la escuela por orden de llegada para las familias que inscriban a sus hijos. Las solicitudes para este programa están disponibles en la oficina o puede contactarlos directamente al (714) 376-7349.

**PARENT SQUARE** - Parent Square es la principal herramienta de comunicación dentro del GGUSD. Es una aplicación que debe ser descargada en los dispositivos móviles y en las computadoras en casa. La Escuela Gilbert y GGUSD comparten muchas fechas importantes y anuncios a través de esta herramienta. También se utiliza para la comunicación en caso de una emergencia. Las instrucciones están disponibles en la oficina de la escuela si se necesitan.

**AUSENCIAS DE ESTUDIANTES:** Si su hijo está ausente de la escuela, por favor notifique a la oficina el día de la ausencia a través de la plaza de los padres, llamada telefónica o correo electrónico. Si la ausencia de un estudiante excede 3 días, una nota del doctor puede ser requerida por la oficina.

**SEGURIDAD ESTUDIANTIL Y DEL RECINTO:** Seguridad del campus y de los estudiantes: Una de nuestras más altas prioridades en Gilbert es la seguridad de nuestros estudiantes. Gilbert mantendrá el campus cerrado durante el horario escolar. Todos los visitantes **DEBEN** registrarse en la oficina y obtener un distintivo de visitante.

**MEDICAMENTOS/DISPOSITIVOS MEDICOS DE AYUDA:** Los estudiantes NO pueden tener NINGÚN medicamento en sus mochilas - esto incluye pastillas para la tos y cualquier otro medicamento sin receta. Los miembros del personal no están autorizados a dispensar medicamentos de ningún tipo sin el permiso por escrito de los padres y el médico. Todos los medicamentos deben ser registrados en la oficina de salud, que incluye un formulario de medicación firmado por su médico y se mantiene en archivo en la oficina. Además, si su hijo sufre una lesión que requiera un dispositivo como un cabestrillo, muleta, férula u otro, se debe obtener un formulario en la oficina de salud y ser completado por el médico para poder volver a la escuela e informar a la escuela sobre cualquier restricción. Los formularios están disponibles en la oficina de la escuela.

**Solicitud de seguro para estudiantes (opcional):** Si está interesado en el seguro para estudiantes, deberá rellenar los formularios de inscripción, que están disponibles en la oficina de la escuela si los solicita.

**NO SE PERMITEN FIESTAS DE CUMPLEAÑOS INDIVIDUALES:** NO está permitido hacer fiestas y/o traer golosinas como magdalenas a la escuela para celebrar los cumpleaños. Bolsas de regalo que no contengan comida son aceptables, pero por favor consulte con el maestro. La política de GGUSD con respecto a las fiestas en las escuelas primarias se limita a tres eventos por año planeados por el maestro. Los artículos donados para las fiestas de la clase deben ser comprados en la tienda y en su envoltorio original.

**El Autobus Escolar:** El horario del autobus esta disponible en la oficina. Por favor, tenga en cuenta que todos los estudiantes de Kindergarten y de Educación Especial deben tener a alguien esperando en el lugar de entrega/parada del autobús cuando éste llegue. De otra manera, el autobús regresará al estudiante a Gilbert y **el estudiante será entregado solamente a un adulto de 18 años + con una identificación con foto, que esté en la lista de contactos de emergencia.**

**JUGUETES/ARTICULOS DE CASA NO SON PERMITIDOS:** Para asegurar la seguridad de nuestro recinto, los alumnos no están permitidos de traer tarjetas de juego, artículos de vidrio, o juguetes a nuestra escuela.

**RELACIONISTA COMUNITARIA:** La relacionista en español está disponible por la mañana, de 7:30 a 11:00 a.m. y la relacionista vietnamita está disponible de 12:30 a 4:00 p.m. Ambos están disponibles para ayudarle a interpretar y traducir.

**DEJAR/RECOGER:** La seguridad de los estudiantes es una prioridad en Gilbert. Los estudiantes NO están permitidos en el estacionamiento a menos que estén acompañados por un adulto. Está disponible un sistema de Valet pick up que permite a **un conductor adulto permanecer en el auto para recoger a un estudiante en las puertas del salón multiusos (MPR) a la salida. Se requiere un número asignado** - emitido por la oficina principal. Su número de valet seguirá siendo el mismo año tras año. Un número reimpresso será enviado a casa la primera semana de escuela, o usted puede recogerlo en la oficina. Cuando recoja a los alumnos, **NO se baje de su carro ni se estacione en los carriles designados para los autobuses o en el área de valet;** los alumnos serán acompañados a su carro por un adulto durante la salida. Todos los estudiantes en los grados 2 - 6 que están siendo recogidos "mano a mano" se alinearán por la valla junto a la MPR. Los estudiantes de TK-1er grado son despedidos en la puerta de la oficina en la parte delantera de la escuela. **Por favor no le pida a su hijo que se reúna con usted en cualquier lugar que no sea un área designada para recogerlo en la escuela.** Por favor NO bloquee el MPR, las puertas y pasarelas de cemento donde los estudiantes están saliendo y alineando. El MPR está reservado para recoger valet solamente; los estudiantes no serán despedidos de la MPR sin un número de valet. Por favor estacione en los lugares designados o en la calle pública. **NO BLOQUEE LOS CAMINOS DE ENTRADA - POR FAVOR SEA CORTÉS CON NUESTROS VECINOS.** Si usted prefiere que su hijo camine a casa, por favor discuta cuidadosamente la ruta que le gustaría que su hijo tome hacia y desde la escuela y recordarles que deben utilizar los cruces peatonales designados.

**ENTREGA DE ARTÍCULOS/COMIDA:** Para minimizar las interrupciones en las clases, la oficina solo aceptara artículos dejados antes de las 10:00 am -incluyendo almuerzos. Cada artículo debe estar claramente etiquetado con el nombre del estudiante y el salón # / nombre del maestro. Los artículos que se dejen después de las 10:00 am NO serán aceptados, incluyendo almuerzos, tareas, artículos olvidados, instrumentos, etc. Después de las 2 primeras semanas de clase, no se podrán dejar los instrumentos musicales de los alumnos. Recordar los instrumentos forma parte de la nota del alumno.

**DESAYUNO/ALMUERZO GRATIS:** El Distrito Escolar Unificado de Garden Grove provee desayuno y almuerzo gratis para todos los estudiantes dentro del Distrito Escolar de Garden Grove. Se les pide a todas las familias que llenen el formulario de Servicios Alimenticios en el Portal de Padres cuando completen la Confirmación de Datos para que podamos mantener este estatus.

**PERDIDOS Y ENCONTRADOS:** Para evitar que las pertenencias de su estudiante se pierdan, le pedimos que las **ETIQUETE CLARAMENTE:** mochilas, chaquetas/sudaderas, loncheras, botellas de agua, etc. con nombre y apellido, y número de aula. Cualquier artículo no recuperado de Objetos Perdidos será donado a una organización benéfica local.

**AUTOBÚS ESCOLAR:** El horario del autobús está disponible en la oficina. Por favor tenga en cuenta que todos los estudiantes de Kindergarten y Educación Especial deben tener a alguien esperando en la parada cuando llegue el autobús. De lo contrario, el autobús regresará al estudiante a Gilbert y el estudiante **será entregado solamente a un adulto mayor de 18 años con una identificación con foto, que aparezca en la lista de contactos de emergencia.**

**CABALGADORES DE BICICLETAS - NO patines/patinetas/patinetas:** La política del distrito establece que los estudiantes de 4º a 6º grado pueden ir a la escuela en bicicleta. Se requiere un permiso de la escuela y se puede obtener en la oficina cada año escolar. Se requiere un candado y casco.

#### **VACACIONES/DÍAS LIBRES/ACTIVIDADES ESCOLARES**

La información está disponible en el sitio web de nuestra escuela: <http://gilbert.ggusd.us> o en Parent Square.

**Si tiene más preguntas, no dude en ponerse en contacto con nosotros. ¡Esperamos tener un año escolar estupendo!**

Sinceramente,



George Martinez, Director